NAACL'T 2013 Conference Program

Wednesday May 29, 2013

4:00-7:00 p.m.  Conference registration, Simard Hall Room 129

7:00-10:00 p.m. Opening reception, Ambassador of Ireland’s Official Residence 291 Park Road, Rockcliffe Park, (Ottawa) ON

ALL CONFERENCE PAPERS WILL BE PRESENTED IN SMD 221.

Thursday May 30, 2013

8:30 – 8:40  Words of welcome:
Dr. Sheila Scott: Conference Chair, University of Ottawa
Dr. Andrew Taylor: Vice-Dean of Arts, University of Ottawa

Session 1: Linguistics
Moderator: Hilary Mhic Suibhne

8:40-9:10  On the Consistency of Irish Orthography: the current state of knowledge
Nancy Stenson* and Tina Hickey (University College, Dublin)

9:10-9:30  Bilingual... Multilingual... Plurilingual... Which one are you?
Sheila Scott (University of Ottawa)

9:30-10:00  Going to the cinema in Breton: Neology in the dictionary and the classroom
Kevin Rottet (Indiana University)

Coffee break  10:00-10:15 SMD 129

Session 2: Sociolinguistics and Language Planning
Moderator: Sheila Scott

10:15-10:45  Establishing Criteria for Recognizing new Irish-Speaking Communities in light of 2012 Gaeltacht Legislation
Brian Ó Broin (William Paterson University)

10:45-11:15  The 2011 Census Results and (the Lack of) Language Planning in Wales
Robert Jones (Fulton-Montgomery Community College)

Gearóid Ó Duinn (Villanova University)
11:45-12:30  Overseas Funding for Celtic Language Revivals: The Case for Irish and Welsh in Canada and Argentina
   Pawl Birt (University of Ottawa)

Lunch 12:30-2:00

Keynote address
2:00-3:00  15 Bliana déag ó Chomhaontú Aoine an Chéasta: An bhfuil na gealltanais i leith na Gaeilge a gcomhlíonadh?
   (15 Years since the Good Friday Agreement: Are the promises made in respect of Irish being kept?)
   Janet Muller (POBAL, the umbrella advocacy organisation for the Irish language)

Coffee break 3:00-3:15 SMD 129

Session 3: Technology and Language Learning

Words of Welcome: Dr. Marie-Josée Hamel, Director, CCERBAL (Canadian Centre for Studies and Research on Bilingualism and Language Planning) Official Languages and Bilingualism Institute

Moderator: Kevin Rottet

3:15-3:45 Tweet2Learn: Language learning via social media
   Kevin Scannell (Saint Louis University)

3:45-4:15 The Coleg Cymraeg Cenedlaethol and its contributions to terminology, corpus building and language technology development.
   Tegau Andrews (Coleg Cymraeg Cenedlaethol)

4:15-4:45 You Mean I Can Do French Immersion at University Too?
   Marc Gobeil (University of Ottawa)

4:45-5:15 Ag muineadh na Gaeilge in Eirinn agus thar lear: ceisteanna difriula ardaithe agus dirithe ar an muinteoireacht duinn ar fad
   Eoin Ó Cathain (ICUF, University of Ottawa), Oscar Mou and Mélanie Courtemanche

7:00-8:00 NAACLT AGM, SMD 221
   (All NAACLT members invited to attend and vote on issues; non-members may attend but not vote)

Friday May 31, 2013

Words of Welcome: Dr. Richard Clément, Associate Dean of Arts and Director of the Official Languages and Bilingualism Institute

Session 4: History
Moderator: Kevin Scannell

8:30-9:00 Scotland is Not a Celtic Country As Such - A Neglected European Cultural and Linguistic Fault line
   Robert Orr
9:00-9:30  Vowel length in Welsh
Sabine Asmus* (Szczecin University) and Cormac Anderson (Poznań University and University of Leipzig)

9:30-10:00  A Course on Language and History in the British Isles
Wayne Harbert (Cornell University)

10:00-10:30 Challenges and Priorities for Language Planning in the Gaeltacht: The Background Research
Aralt Mac Giolla Chainnigh (Canadian Defence Academy (rmcc))

Coffee break  10:30-10:45  SMD 129

Session 5: Irish in Ottawa
Moderator: Aralt Mac Giolla Chainnigh

10:45-11:15  The Imprint of the Irish on Ottawa
Pat Scott

11:15-11:45  The Influence of the Irish Diaspora on the Performance Arts of the Ottawa Valley
Clare Dwyer

11:45-12:30 Matawatchan, the Tale of One Ottawa Valley Community
Elmer Strong

Lunch 12:30-2:00

2:00-3:00  Keynote address
100, 50, 45, 40, 15, 2. Franco-Ontarians: The story behind the numbers and beyond
Sylvie Lamoureux (University of Ottawa)

Coffee break  3:00-3:15  SMD 129

Session 6: Learning and Teaching the Irish language
Moderator: Bob Burke

3:15-3:45  Music and entertainment among early Irish immigrants to St. Sylvester, Lotbinière County
John Donahue (Concordia University)

3:45-4:15  From "Buail É!" [Hit him!] to "Dia Duit!" [Hello!]:: 100+ Years of Irish Language Conversational Textbooks
Roslyn Blyn-La Drew (University of Pennsylvania)

4:15-4:45  The ICUF Canadian Irish language programme
John Kelly (Ireland Canada University Foundation)
Session 7: Lecture and songs with Ellen MacIsaac. A light dinner will be served.  
5:30-7:30  ARTS 509

Saturday June 1, 2013

Excursion and banquet

8:15 a.m. Gather at 90 University Ave. (just outside the residence where will be staying)

8:30  Departure by bus for the guided tour to the Ottawa Valley along the Opeongo Line. Clare Dwyer will be our guide.

12:00  Lunch in Eganville at the Granary Restaurant

2:00  Play at the Bonnechere Museum in Eganville

3:30  Gather to return by bus to Ottawa

5:00:  Arrive back at Residence in Ottawa

7:00  Banquet at the Heart and Crown Pub (in the "Black Rose" room downstairs). 67 Clarence St. (Byward Market), Ottawa.